



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأمم المتحدة  
للأغذية والزراعة



## لجنة البرنامج

الدورة الثانية والثلاثون بعد المائة
8-12 نوفمبر/تشرين الثاني 2021
تقييم آني لبرنامج منظمة الأغذية والزراعة للاستجابة لجائحة كوفيد-19 والتعافي منها - المرحلة الأولى
ملاحظات الإدارة

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد Máximo Torero

رئيس الخبراء الاقتصاديين

الهاتف: +39 06570 50869

البريد الإلكتروني: [Chief-Economist@fao.org](mailto:Chief-Economist@fao.org)

السيدة Beth Bechdol

نائب المدير العام

الهاتف: +39 06570 51800

البريد الإلكتروني: [DDG-Bechdol@fao.org](mailto:DDG-Bechdol@fao.org)

- 1- ترحب الإدارة بالتقييم الآني والتقدير الإيجابي للمرحلة الأولى من جهود المنظمة المبذولة في الاستجابة لجائحة كوفيد-19 والتعافي منها، بما في ذلك الممارسات الجيدة والدروس المستفادة المبيّنة في الوثيقة.
- 2- ويسرّ الإدارة أنّ يكون التقييم قد نظر في أربعة مجالات تركيز باعتبارها ذات أولوية بالنسبة إلى التقييم الأولي للعمل المضطلع به استجابةً لجائحة كوفيد-19. وترحب الإدارة مع التقدير بكون النتائج تسلط الضوء على نقاط القوة في المنظمة من حيث إنتاج سلع عامة عالمية، وتوليد البيانات والاضطلاع بالعمل التحليلي، وتصميم البرامج بشكل مسبق والتخطيط الاستراتيجي الواضح، وتنفيذ الاستجابة الإنسانية المتصلة بشدّة بتحقيق الأثر على المديين المتوسط إلى الطويل على أرض الواقع، وما إلى ذلك.
- 3- ومن الجدير بالثناء أيضًا أنّ التقرير المؤقت (المرحلة الأولى) يسلط الضوء كذلك على فعالية الاستفادة من شبكة المكاتب الميدانية التابعة للمنظمة من أجل ضمان اتباع نهج قطري الطابع بدرجة أكبر وتقديم الدعم المباشر للبلدان والسكان المحتاجين، ومن أجل التزام قوي بالعمل في شراكات على جميع المستويات.
- 4- وتتمنّى الإدارة الممارسات الجيدة المختارة عبر مجالات التركيز الأربعة والدروس المستفادة واقتراحات التحسين. وتتطلّع الإدارة إلى مواصلة الاستفادة من هذه الجوانب كجزء من تنفيذ الإطار الاستراتيجي للفترة 2022-2031.

### ملاحظات الإدارة

- 5- تقدّم الإدارة في ما يلي عددًا من الملاحظات بشأن الدروس المستفادة المختارة التي ترد في تقرير التقييم المؤقت. وسيتم تقديم ردّ الإدارة الأكثر شمولًا عند إصدار تقرير التقييم النهائي.
- الدروس المستفاد 1-ج:** هناك حاجة إلى الاستثمار في آلية منهجية ورقمية لمشاركة البيانات بغية الاستفادة من البيانات والمعلومات القائمة سلفًا (على سبيل المثال حول المناطق الجغرافية والشعوب) كأساس لتقييم الأزمات المستقبلية؛ ولإضافة المزيد من البيانات والمعلومات الجديدة.
- 6- **ملاحظة الإدارة:** تستثمر المنظمة في آلية منهجية ورقمية لتشاطر البيانات. وتُعتبر المنصة الجغرافية المكانية ومختبر البيانات دليلين على هذا الاستثمار والمكانة الفعالة للمنظمة في هذا المجال. ويجري استخدام كل من المنصة الجغرافية المكانية ومختبر البيانات باستمرار من أجل تنفيذ الاستجابة الفورية والتدخل الهادف للتحديات التي تفرضها جائحة كوفيد-19.
- الدروس المستفاد 1-د:** لتعزيز موثوقية وملكية التحليلات، من المهم الاعتراف علانية بنقاط الضعف في التحليلات ومعالجتها؛ وإتاحة إمكانية إضافة البيانات وتصويبها بالاعتماد على مصادر متعددة.
- 7- **ملاحظة الإدارة:** إن جميع البيانات التي تم جمعها وتقديمها هي بيانات عمومية ومتاحة للجمهور، ممّا يسمح بتقديم التعقيبات المباشرة وفي الوقت المناسب في حالة حدوث خطأ ما ومواجهة أي مسألة تحددها البلدان والشركاء. وإضافة إلى ذلك، يتم توفير المعلومات من قبل أعضاء المنظمة أو بالتشاور مع البلدان، وهو ما يعزّز بالتالي ملكية البلدان للبيانات والمعلومات الوطنية.
- الدروس المستفاد 2-أ:** عند السؤال عن أثر جائحة كوفيد-19، يستطيع عدد من الأشخاص من الفئات الضعيفة التمييز بين أثر جائحة كوفيد-19 والصدمات الأخرى حيث كانت تطالهم في الوقت نفسه العديد من المسائل.

8- **ملاحظة الإدارة:** لقد ركّزت المنظمة على الأثر والتأثير اللذين أحدثتهما جائحة كوفيد-19. وباستخدام منهجية مقياس المعاناة من انعدام الأمن الغذائي، سهّلت التفرقة بين أثر جائحة كوفيد-19 وأثر الصدمات الأخرى التي واجهها العديد من الفئات والمجتمعات الضعيفة.

9- وفي الواقع، تجلّى أحد أكثر آثار الجائحة شدة في الركود الاقتصادي وانعدام الدخل، وهو ما يمكن للمنظمة أن تتبّعه وترصده وتستجيب له عن كثب. ويتناول تقرير حالة الأغذية والزراعة لعام 2021 هذا الموضوع على وجه التحديد، ويقدم أدلة وتوجيهات بشأن الإجراءات التي يمكن أن تساعد الجهات الفاعلة في النظم الزراعية والغذائية على إدارة تعرّضهم للصدمات والضغوط، فضلاً عن تعزيز قدرة النظم الزراعية والغذائية على دعم سبل كسب العيش وتوفير الوصول المستمر إلى أغذية كافية وآمنة ومغذية للجميع في وجه الاضطرابات.

**الدرس المستفاد 3-أ:** أثبتت آلية الاستعراض والموافقة المنسقة التي يعتمدها المقر الرئيسي بشأن المنتجات المعرفية ذات الصلة بجائحة كوفيد-19 فعاليتها في تحديد أولويات الرسائل الرئيسية ونشر معلومات موثوقة، ولكنها لم تستجب دائماً للحاجة إلى حسن التوقيت ولا إلى تسهيل رصد العملية من المكاتب الميدانية.

10- **ملاحظة الإدارة:** لقد جرى إنشاء نظام لاستعراض الأقران في مكتب رئيس الخبراء الاقتصاديين من أجل الاستجابة في الوقت المناسب والتنسيق بشكل سريع، تم من خلاله تصنيف المدخلات ضمن ثلاث فئات على النحو التالي: (1) ممتازة، (2) وجيدة، (3) ومنخفضة الجودة. وتم تسريع الفئتين الأوليين وعملية الاستعراض من أجل الاستجابة في الوقت المناسب، بينما خضعت الفئة الثالثة لمزيد من الاستعراض، وفي بعض الحالات، تم استبعادها من العملية.

**الدرس المستفاد 5-د:** شكّل غياب وصف شامل يوضّح الروابط بين "بيانات العمل" و"البيانات التي تثبت نتائج القدرة على الصمود".

11- **ملاحظة الإدارة:** إن الهدف من توليد جميع البيانات والاضطلاع بالعمل التحليلي هو تقديم التوجيه والإرشاد للإجراءات. ويركّز تقرير حالة الأغذية والزراعة لعام 2021 بشكل كبير على البيانات التي توضح نتائج القدرة على الصمود وخمسة مؤشرات تعكس قدرة النظم الزراعية والغذائية على الصمود على المستوى القطري. وطوّرت المنظمة مجموعة من مؤشرات القدرة على الصمود من أجل قياس قوة الإنتاج الأولي، ومدى توافر الأغذية، ودرجة وصول الناس المادي والاقتصادي إلى الأغذية في البلدان في جميع أنحاء العالم. ويمكن أن تساعد هذه المؤشرات في تقييم قدرة النظم الزراعية والغذائية الوطنية على استيعاب تأثير أي صدمة، وهو ما يُعد جانباً رئيسياً من جوانب القدرة على الصمود.

**الدرس المستفاد 7-أ:** تم التخفيف من عدم وجود مبادئ توجيهية لتعميم مراعاة المنظور الجنساني وعدم ترك أي أحد خلف الركب عند إعداد المنتجات المعرفية وخدمات البيانات من خلال تطرق المؤلفين لهذه المبادئ واعتمادها، ولكنه حد من درجة تطبيق معايير متسقة وشاملة ومنهجية عبر رسائل المنظمة الرئيسية.

12- **ملاحظة الإدارة:** أعدت المنظمة سلسلة من الملخصات والتحليلات في مجال السياسات مع التركيز بشكل كبير على تعميم المنظور الجنساني وعدم ترك أي أحد خلف الركب في ظلّ جائحة كوفيد-19، من أجل المساعدة في توجيه هذه العملية على جميع المستويات في المنظمة. ولم يقتصر الأمر على طرح مسألة تأثير جائحة كوفيد-19 على النساء بوصفهن مجموعة أساسية ضعيفة متأثرة بالجائحة والإبلاغ عن هذا التأثير في جميع أنحاء العالم فحسب، بل أُتيحت أيضاً للحكومات السياسات والمشورة بشأن كيفية معالجة هذه المسألة.